Curiosidade: palavra Yoruba “oro” e suas variações

orisabrasil.com.br/Loja/curiosidade-palavra-yoruba-oro-e-suas-variacoes/

Orisa Brasil -Por Renata Barcelos

22/01/2017

O mais difícil do idioma Yoruba para nós brasileiros é que muitas palavras que parecem ser iguais, podem ter significados completamente diferentes mudando a acentuação, o idioma Yoruba possui também uma variação de Tom na pronuncia das palavras o que requer bastante treino para falar corretamente, acento agudo indica um tom alto, acento grave um tom baixo, sem acento um tom médio.

Vamos ver hoje as variações da palavra “Oro”

ÒRO = Fruita, manga africana (irvinga gabonensis)
ORÒ = Espirito, ritual
O RÒ = Ele/ela prestou contas, dar conta
O RÒÓ = Ele/Ela pensou sobre isso
ORÓ = veneno, dor
ÒRÓ = De pé, na posição vertical
Ó RO = Está pingando, Isso é doloroso
Ó RÓ = Parece-me
Ọ̀RỌ̀ = Palavra
ỌRỌ̀ = Riqueza
Ọ̀RỌ̀ = Espirito da madeira
Ó RỌ̀ = Isso é Macio, Está chovendo
O RỌ́ = Está dobrado
Ó RỌ = Ele/Ela desabou, caiu
O RỌ̀Ọ́ = Ele/Ela foi cassado, remover.
ORO (re/re) – Vazio. Apere, ile di ahoro. Também Igbomina e Oro para descrever pessoa avarenta / sovina
ORO (mi/re) – Dor. Apere, Oro mi. Isso me doi. Apa ro mi, oju ro mi

Créditos: Adébóyè Adégbénró